

SI EXCELENCIA EL

Caudillo

VISITA SANTANDER

# EL FARO

DIARIO DE LA MAÑANA GRAFICO Y DE INFORMACION GENERAL

Año VIII.-Núm. 2.143

Ceuta, Jueves 11 de Septiembre de 1941

Ejemplar: 25 cts.

## SIENDO OBJETO DE UN EMOCIONANTE RECIBIMIENTO

Santander, 10. — S. E. el Jefe del Estado se ha dirigido hoy abordo del crucero "Almirante Cervera" desde San Sebastián a Santander.

A las ocho de la mañana salió el Caudillo de su residencia, de Ayete, vistiendo uniforme de capitán general de la Armada, con la Gran Cruz real de San Fernando en el pecho, acompañado por el ministro de Marina, comandante general de la Esquadra, jefes de sus casas militar y civil y sus ayudantes, dirigiéndose en automóvil al muelle.

Millares de personas esperaban el paso del Caudillo para aclamarle y despedirle en el puerto, donde aguardaban a S. E. el gobernador civil de la provincia, el comandante de Marina, alcalde de San Sebastián y demás autoridades militares y civiles.

A la entrada de la rada se había situado el crucero "Almirante Cervera", y S. E. el Jefe del Estado embarcó en una canoa automóvil, que le trasladó al buque almirante. Al ponerse en marcha el buque se dispararon las salvas de ordenanza, siendo despedido el Caudillo en medio de grandes aclamaciones y vitores.

En el crucero "Almirante Cervera" la dotación, formada en cubierta, rindió honores a S. E., al tiempo que por segunda vez sonaban las salvas de reglamento y la música de abordo interpretaba el Himno Nacional. En este momento se arrió la insignia del barco y se izó el guión del Caudillo mientras el Generalísimo pasaba revista.

Inmediatamente después se trasladó al puente de mando, desde donde presencié las maniobras preliminares de la marcha. A las nueve de la mañana levó anclas el crucero "Almirante Cervera". Una flotilla de destructores mandada por el almirante Moreno, evolucionaba en sus alrededores. La flotilla se situó por parejas a ambos lados del crucero "Almirante Cervera". Rompía la marcha el destructor "Ciscar", seguido de los "Almirante Antequera", "Alcalá Galiano", "Jorge Juan" y "Gravina". El tiempo presentaba pequeña marejada y cielo despejado.

El crucero alcanzó una velocidad de treinta nudos. Durante toda la travesía se pudo observar perfectamente desde el barco el litoral cantábrico.

El Generalísimo permaneció en el puente de mando del "Almirante Cervera" hasta las once de la mañana, a cuya hora pasó a popa, donde se encontraban el ministro de Marina, el almirante Estrada y los jefes de sus casas civil y militar y demás personalidades de su séquito, con las que conversó hasta dar vista a la capital montañesa.

Toda la ciudad de Santander esperaba al Caudillo en el muelle. A las ocho y media se avistó la escuadra desde el puerto. Esperaban al Caudillo el ministro secretario del Partido, el capitán general de la región, el capitán general de la primera región, el gobernador civil y jefe provincial de Santander y el de Madrid, el general Boron, el alcalde de la ciudad y demás autoridades y jerarquías del Partido.

A las doce menos cuarto atracó al muelle el destructor "Ciscar", de la flotilla que mandaba el almirante Moreno. A las doce en punto entró el "Almirante Cervera", que enarbolaba la insignia de capitán general de la Armada, Caudillo Franco, el cual brazo en alto contestaba a los saludos de la multitud y a las dotaciones de todas las flotillas pesqueras empavesadas

que se encontraban en el puerto para recibir al Jefe del Estado. El momento fué de gran emoción. La muchedumbre vitoreó sin cesar al Caudillo y sonaron las sirenas de todos los barcos surtos en el puerto, mientras se disparaban las salvas de ordenanza por las baterías de la plaza. El Caudillo no dejaba de saludar brazo en alto a las aclamaciones de la multitud hasta desembarcar. A las 12,35, el Generalísimo pisó tierra santanderina, entre el repicar de las campanas y el constante sonar de las sirenas.

S. E. el Jefe del Estado fué recibido por el alcalde de la ciudad a su llegada al puerto. Inmediatamente después revistió a las fuerzas que le rindieron honores en el muelle y se dirigió a la iglesia parroquial de San Agustín, donde el obispo le dió su bendición.

Miles de personas se agrupaban en las calles para ver pasar al Caudillo. El recibimiento puede considerarse como apoteósico, pues el Caudillo ha recibido muestras de afecto y cariño en todo el trayecto en esta su primera visita a la capital montañesa.

En la citada iglesia parroquial asistió el Caudillo a un "Te-Deum", trasladándose después a la Jefatura Provincial del Partido, donde le fueron presentadas por el gobernador y jefe provincial todas las jerarquías de los distintos servicios.

Más tarde se dirigió a la tribuna monumental levantada en la zona marítima desde la que pronunció un discurso, que fué aplaudidísimo, y desde la que presenció el desfile de las fuerzas de la Falange de la provincia.

Numerosos grupos folklóricos actuaron ante el Caudillo, que presenció complacido los cantos y bailes de la región. El Jefe del Estado, almorzó después en el Ayuntamiento con las autoridades.

El recibimiento ha sido inenarrable. El entusiasmo de la multitud acompañaba con sus vitores y aclamaciones al Generalísimo desde su llegada al puerto a todos los actos en que ha tomado parte.

A las cuatro de la tarde visitó el Caudillo la exposición de la reconstrucción de Santander, instalada en el Ayuntamiento, observando con todo detalle los proyectos de reforma urbana que han de transformar la parte siniestrada de la ciudad.

El Jefe del Estado inquirió detalles y pormenores acerca del alcance de las obras a desarrollar. S. E. hizo una

detenida visita a las ruinas, acompañado del delegado especial del Gobierno para la reconstrucción de la ciudad.

Una vez terminada la visita el Caudillo se trasladó a una importante fábrica de curtidos, la cual visitó con

todo detalle, siendo aclamado por los obreros de la misma.

A continuación S. E. y su séquito se trasladaron a la fábrica de los Sindicatos Agrícolas Montañeses.

A la vuelta a Santander, descansó en el Club Marítimo. — CIFRA.

### DISCURSO PRONUNCIADO POR EL CAUDILLO EN SANTANDER

Espanoles todos: Sólo unas palabras para que los sentimientos de mi corazón vayan hacia los vuestros y de todos los aquí congregados hacia la Patria representada en nuestros muertos. Somos pocos amigos de palabras como tampoco fueron los caídos en nuestros campos por levantarla. Por eso las palabras no pueden ser nuestro instrumento. Hemos de obrar con hechos.

Esta masa aquí congregada representa la unidad de los pueblos y de las tierras de España, la fé en nuestro resurgimiento, fé y trabajo, que es la norma de mi Gobierno y el espíritu que nos anima. Tened la seguridad de que si no hubiera sido por la guerra que enfrenta al mundo, España ya habria resurgido, estaria levantada y no habria problemas para los pueblos ni para los españoles, que no hubieran sido resueltos con mano firme y paso seguro.

### DISCURSO DEL CAUDILLO EN EL "CLUB MARITIMO"

En el trabajo hay jerarquía; una de las formas de laborarlo es el peligro que cuesta su ejecución. Por eso los hombres del mar, desde el comienzo de la Cruzada, respondieron a ella con fé y entusiasmo y con la constante preocupación de mi Gobierno vuestro trabajo es el más parecido al del soldado por la continuidad del peligro y por la inminencia del mismo, son estas luchas las que forjan y levantan el espíritu colectivo de toda una clase disponiéndose para afrontar el riesgo y batalla de la vida. Por esa pureza del espíritu fué por lo que el Señor en Galilea a orillas del Tiberiades, como nos dice el Evangelio, eligió doce hombres de mar con el espíritu forjado en las mismas inquietudes vuestras; rudo y áspero en apariencia, pero con almas puras y sencillas fáciles siempre al sacrificio. Por eso vosotros habeis sido para mí preocupación constante y en el nuevo Estado encontrareis siempre apoyo para vuestras empresas. Luchando con el mar, trabajando

Este entusiasmo vuestro, este calor, esta unión de espíritu, son el reflejo del sentir de España. Lo mismo que vuestra alegría es algo sobre los dolores y desgracias pasadas y teneis el optimismo de la fé y la confianza en vuestros puestos, así ha de levantarse España entera, porque para eso hemos guerreado, hemos dado la sangre de los mejores y nos está mandando la Historia con las glorias pasadas reverdecidas por el esfuerzo de nuestras juventudes.

Este es nuestro Movimiento y este es el espíritu de nuestra Falange: Levantar a España, hacer la revolución que dé el pan a todos los hogares y con la justicia les lleve también el espíritu y alegría. Nuestras obras serán mañana nuestra ejecutoria. Para esto os emplazo, que esto es el servicio de España, el destino de la Falange y el camino del Imperio. ¡Arriba España!

en el mar sois soldados excepcionales en la batalla de la producción española. La Patria no os olvida y se preocupa de vuestro porvenir con leyes y costas que os amparen la vivienda del pescador, dignas y convenientes. Pronto será una realidad como todo aquello que pueda redimir a vuestros hijos de su desamparo secular.

Esta será la justa recompensa que España ofrece a sus hijos heroicos y sufridos, la España que nos una fuertemente para el logro de sus altos destinos. ¡Arriba España!

### Las negociaciones GERMANO - TURCAS

Angora, 10. — La primera jornada de las negociaciones comerciales turco-germanas se han desarrollado dentro de una atmósfera de gran cordialidad y confianza.

Se cree que las conversaciones ampliarán los acuerdos ya existentes y precisarán los productos que se cambiarán entre los dos países.

El doctor Clorius y demás representantes del Reich, saldrán de Angora a mediados de este mes. — EFE.

### SE APLAZA LA CONCENTRACION DE ELCHE

Alicante, 10. — La magna concentración de productores que para el día 12 se iba a celebrar en los palmerales de Elche, con motivo de la colocación de la primera piedra del monumento a los 52 falangistas caídos en Callosa del Segura, ha sido aplazada hasta el día 14. — CIFRA.

### EN LA CAMARA DE LOS COMUNES

#### "HOSTILIDADES AMARGAS DEL GOBIERNO DE VICHY"

Londres, 10. — En los Comunes el liberal Mander se ha lamentado de lo que él califica de "hostilidades amargas del Gobierno de Vichy" para con Inglaterra.

Propuso que el Gobierno acentúe, aun más, su ruptura con el de Vichy en favor de los franceses libres.

Eden declaró que tenía que recordar a Mander que no existen relaciones diplomáticas entre Inglaterra y Vichy y que la primera ha reconocido a De Gaulle como dirigente de todos los franceses libres.

—No veo— añadió Eden — qué más podemos hacer.

En otra intervención, el ministro del Aire declaró que los dos accidentes ocurridos recientemente a aviones trasatlánticos, en los que perecieron 44 personas no se debieron a un error.

Sinclair afirmó que el primero se debió a un accidente de la navegación a consecuencia del cual el aparato chocó con una montaña a varios kilómetros de la carretera y el segundo se debió a que el capitán despegó de un terreno en malas condiciones y dejó que el avión imprimiera un balanceo que terminó con él en tierra. — EFE.

# ACTUALIDADES LOCALES

## APOLO

La grandiosa película de Hispania Tobis titulada

### El Tigre de Esnapur

Una formidable y sensacional película, con una visión de la India. Admirablemente interpretada por Kitty Jantzen, La Jana, Sepp Rist y Alexander Golling. Una película apta para menores. Único día.

El sábado inauguración de la temporada de estrenos 1941-42: La grandiosa superproducción Metro Goldwyn Mayer perfectamente hablada en español

### Se llevó mi corazón

con Jeannette Macdonald y Lew Ayres.

## IMPRESION LOCAL

En la madrugada del martes al miércoles, y, durante todo el día de ayer, una aparatosa tormenta, con su inevitable cortejo de fugaces exhalaciones, ruidoso sonar de truenos, y chaparrones cernidos, aunque de corta duración, se cernió sobre nuestra ciudad, anunciando con su presencia que el Otoño se aproxima, y que los días desapacibles no tardarán, seguramente, en hacer su aparición.

No es, sin embargo, tan inminente como muchos supusieron, pues no faltaron impacientes que ya hacían cábalas y pronósticos del tiempo, afirmando muy sericitos que el verano podía darse por concluido, y que los desagradables días del invierno, habrían de hacer su aparición, de un momento a otro.

Es de confiar, que pasará la tormenta, y el Otoño nos brindará aún sus hermosos días de apacible bonanza, sin los fuertes calores que hasta ahora hemos sufrido, pero con temperatura agradable y luz diáfana, pues no en balde, esta estación, --junto con la Primavera--, son indiscutiblemente las más encantadoras del año, para que puedan disfrutar de ellas, los simpáticos ceuties. -- D. C.

## LA LEGION

### MAYORIA

Teniendo un Cuerpo de este Territorio que vender en pública subasta un mulo se anuncia por el presente para aquellos a quienes les interese acudir a la misma el día 15 del corriente a las 11 horas en el lugar que les sea indicado en la Comandancia Militar de Ceuta.

El importe de este anuncio será satisfecho por el adjudicatario.

## Noticias varias

**TOMA DE POSESION.** -- Don Augusto Fristori Marucci nos participa en atento B. L. M. haberse hecho cargo de la Secretaría de la Comisión Gestora Municipal de La Línea de la Concepción.

Le agradecemos sus ofrecimientos, quedando a la reciproca.

**FALLECIMIENTOS.** -- Ayer a las dos de la tarde se verificó el entierro de la niña Beatriz Gómez Bohorque fallecida el día anterior a la temprana edad de dos años. A sus afligidos padres le enviamos nuestro sentido pésame.

**MEJORADO.** -- Se encuentra algo mejorado de la dolencia que le retiene en cama el joven estudiante don Juan Elez-Villarreal Peñaranda, al que le deseamos total restablecimiento.

También se encuentra mejorado de la fractura del brazo que sufrió días pasado, el profesor don Miguel Navarro, lo que nos satisface a la vez que lamentamos el accidente.

**VIAJEROS.** -- Procedente de la Zona llegaron a esta don Antonio Buendía, don Salvador Valero y don Gervasio de la Torre.

De la Península llegaron doña Concepción del Portal, doña Gestruvia Mendoza y su hija Maruchi.

Marcharon don Antonio G. de Torres y doña Ana Vilchez.

**LOS FLECHAS DEL CAMPAMENTO.** -- Según nos informamos, continúan perfectamente los flechas de nuestra ciudad pertenecientes a la segunda tanda del Frente de Juventudes que se encuentran en el campamento "Blas de Lezo", situado en Uad-Lau.

La vida de los acampados, sujeta al horario previsto por el jefe del Campamento, hace vivir días de alegre hermandad a los flechas de Ceuta, juntos a los de otras ciudades del Marruecos español.

**CLINICA DE URGENCIA.** -- Ayer fueron asistidos los siguientes: Cayetano López, de herida punzante en la región plantar del pie derecho, producida por accidente del trabajo, leve; José Blanco, de herida contusa en el dedo anular de la mano izquier-

da, producida por accidente del trabajo, leve; Angel Fernández, de herida contusa en la región frontal derecha, casual, leve; Guillermo Parrado, de erosión en la región hipotérmica derecha, accidente del trabajo, leve; Francisco Canto Ramirez, de herida contusa en la región dorsal del pie izquierdo, accidente del trabajo, leve; Remedio Toledo Suárez, de herida remota en la región hipotérmica de la mano derecha casual, leve.

**LA EXPOSICION DE DIBUJOS.** -- Esta Exposición que debía inaugurarse ayer en el Centro Cultural del Ejército y la Armada, ha sido aplazada hasta el día de hoy.

Como ayer decíamos el dibujante señor I Ventura ha sabido plasmar en sus lienzos la finura magnífica de sus pinceles en los diferentes retratos, acuarelas y dibujos a pluma que ha confeccionado.

Como antes decimos, hoy será inaugurada la Exposición a las seis de la tarde durando ya ésta hasta el próximo día veinte, siendo las horas de visitas de seis a nueve de la tarde.

**BIENVENIDOS.** -- Procedente de la Zona llegó a esta don José Márquez Carrasco a quien acompañaba su esposa. Sean bienvenidos.

**ENFERMO.** -- Se encuentra ligeramente indispuesto don Antonio Méndez, a quien deseamos rápida mejoría.

**RESTABLECIDO.** -- Completamente restablecido, hemos saludado a don Juan Orozco García, lo que nos congratula.

**CRUZ ROJA.** -- En el sorteo celebrado ayer resultó premiado el número 154.

## TAQUIGRAFOS

Encontrándose vacante la plaza de taquígrafo de este diario, se admiten solicitudes, en la Administración del mismo.

Después de la oficina, en las veladas hogareñas, puedes trabajar tejendo las prendas de abrigo que llevarán nuestros voluntarios azules recuerdo admirado y agradecido. -- Depósito. -- En las Secciones Femeninas de Falange.

### LA SEÑORITA



## Africa Santana Crespo

Que falleció a los 20 años de edad el día 23 de Agosto de 1941, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su desconsolada madre doña Araceli Crespo (viuda de Santana); padre político don Luis Marbec (Agente Consular de Francia); hermanos, tíos, primos y demás afectos.

RUEGAN a sus amistades asistan a la misa que por el eterno descanso de su alma se celebrará el viernes día 12 a las 10 horas en la Iglesia de Nuestra Señora de los Remedios, por cuyo favor les vivirán eternamente agradecidos.

## CERVANTES

(Siempre un buen programa en su cine preferido)

CONTINUA de 5 a 1  
Único día de proyección de la película en español

## LO PREFIERO MILLONARIO

interpretada por GENE RAYMOND y ANN SHOTEN.  
Completa el programa

ACTUALIDADES UFA  
UN PROGRAMA APTO PARA MENORES

Mañana la producción Nacional

## GLORIA DEL MONCAYO

por Eulalia Zazo.

Próximamente debut de la Compañía de Comedias PUCHOL-OZORES con los últimos estrenos de la Temporada.

## JUNTA DE ECONOMIA, INDUSTRIA Y COMERCIO DE CEUTA

—OO—  
AVISO

Se pone en conocimiento de todos los minoristas del Gremio de Comestibles, que mañana día 11 del actual, deberán pasarse por estas Oficinas para recoger cupones de artículos sujetos a racionamiento.

Asimismo se hace saber al público en general que el viernes día 11 del corriente, podrá recoger en todos los Establecimientos de Ultramarinos, Comestibles y Abacerías, y contra cupón número --65-- de todos los carnets de racionamiento, MEDIO LITRO DE ACEITE DE CACAHUET, al precio de 2'25 ptas. la ración y UN CUARTO DE KILO DE JABON COMUN al precio de 1 ptas. la ración, contra cupón número --66--.

Ceuta, 10 de septiembre 1941.  
EL VICEPRESIDENTE.

### AVISO

Se pone en conocimiento del público que todas las personas que posean cartón de racionamiento para niños de uno a dos años de edad, así como racionamiento especial deberán comparecer en estas oficinas con dicho carnet y la certificación del acta de nacimiento del niño, para hacer una revisión, advirtiendo que los que no lo verifiquen no podrán extraer el alimento de los menores.

Deberán comparecer los números comprendidos del 1 al 100 el día 12 de 5 a 7 tarde.

Los números del 101 al 200 el día 13.

Los números 201 al 300 el día 15.  
Los números 301 y siguientes el día 16.

Ceuta, 11 Septiembre de 1941.  
El Vicepresidente.

## AUTOBUSES MARTINEZ S. A.

A. M. S. A.

Representantes y distribuidores exclusivos para las provincias de Madrid, Toledo, Ciudad Real, Cuenca, Guadalajara y Marruecos Español: Ceuta y Melilla del Gasógeno "Auto-Hall-Hotchkis" de carbón vegetal

Patente núm. 150.593. Declarado de interés nacional por Decreto de 25 Enero 1941. ("B. O. 26")

Para informes: José Almenara Molina.

Apartado 25. - CEUTA

# CHARLAS Femeninas



No voy a pretender hacer la apología del libro, tarea tantas veces desarrollada por plumas autorizadas, sino, sencillamente, hablar de mujer a mujer, de lo que puede representar un libro en ciertos momentos de nuestra vida.

Se ha dicho del libro que es el mejor amigo, que nunca traiciona y siempre está dispuesto a proporcionarnos horas de solaz, con la ventaja de que cuando nos cansa, solamente hemos de tomarnos el trabajo de cerrarlo, ventaja que ciertamente no tienen los amigos de carne y hueso. Además, otra importante cosa, es que podemos escogerlos y buscar libros que se acomoden a nuestra psicología y a nuestro estado espiritual y siempre recibimos de ellos algún consuelo, o alguna enseñanza.

Y, ¿no es cierto que en las interminables tardes domingueras de verano, en que nos amodorra la pereza, el libro ha sido el refugio amable que nos ha hecho volar las horas? Y en los días de invierno, fríos y lluviosos, con sus noches largas, ¿no recordamos con gratitud un libro que nos ha hecho soñar con otros países y fantásticos personajes, sin retirarnos del suave calor de la clásica mesa camilla?

Un libro es el regalo siempre agradecido, si sabemos cuidar bien su elección, pensando a quien ha de ser destinado. A esa amiguita soñadora, un poco romántica, hay que regalarle un tomito de poesías, de amor moderno o del siglo pasado. A esa otra, austera y formada, un libro de Santa Teresa de Jesús, San Juan de la Cruz o Fray Luis de León. A nuestra amiguita predilecta, tan simpática, la última novela del autor de moda. ¡Ah! y que termine "bien", porque sinó el final la pone "horrorosamente" triste... aunque se le pasa pronto.

Un libro siempre es bien recibido y más cuando hemos conseguido elegirlo de acuerdo con el temperamento y aficiones del destinatario.

Ayer cayó sobre Ceuta el primer chaparrón, heraldo de otros más fuertes que, seguramente, nos regalará el próximo invierno. No sé que tienen las primeras lluvias de otoño que resultan tan tristes. Son tan distintas las lluvias de primavera... Parece que después de chaparrón de abril o de mayo, el sol luce más claro, reflejándose en los espejitos de las hojas húmedas, que empiezan, atrevidas, a salir. En cambio ahora nos entristecen las primeras lluvias, porque presentimos la serie de días grises y monótonos que nos esperan.

Pero hasta en los días desapacibles, la mujer ha de lucir bonita y vemos que las Casas de Modas madrileñas se han preocupado de crear unos lindos impermeables de tejidos sutiles, cuadrículados, en forma de abrigos, con y sin esclavinas, y de capas, a los cuales van unidas graciosas capuchas. Son tan bonitos que con ellos dan deseos de que llueva semanas seguidas.

A Cirila. — A las caras pequeñas les van bien peinados despejados, con la frente y las orejas descubiertas. ¿Ha ensayado peinarse con el cabello alto? Con su color de pelo tan lindo, quizá le siente bien. — ARA-CELL.

# Actualidad Deportiva

No hay tiempo que perder

La derrota ceutista en Tetuán ha producido el natural descontento entre los aficionados y aún entre aquellos que, no siéndolo, siempre reciben con agrado los triunfos de un equipo que lleva el nombre y representación de la ciudad donde vieron la luz. Y no precisamente por la derrota, — de la que ningún equipo suele escapar cuando la desgracia se ceba con él o cuando el adversario tiene a la Providencia como fiel aliada — sino por la actuación tan desastrosa de todos y cada uno de los jugadores "merengues". Por esto es mayor el descontento. Se sabe, como decíamos ayer, de la clase que poseen muchos jugadores de los que hoy integran el cuadro ceutista y no se ignora que, con otros de mayor modestia y menos calidad, siempre se supo salir airoso en cuantos partidos se disputaron en la capital del Protectorado. Un encuentro como el del pasado domingo, a pocos días del primer encuentro de Liga y con los mejores jugadores titulares disponibles, tenía que mostrarnos a todos cierta superioridad técnica o táctica sobre los animosos adversarios tetuaníes. Y no fué así. Ni se ganó, ni se evidenció clase alguna. Hasta el punto de que se corrió el ridículo más espantoso, en aquella sucesión de fallos y jugadas desarticuladas, con las que el cuadro albo se mostró como el más novato de los equipos. Falto de recursos y falto de toda técnica, navegó por el campo a merced de sus rivales, sin que en ningún instante surgiera la individualidad o el destello de conjunto que toda una afición como la ceutí, congregada en la Hípica tetuaní, esperaba ansiosamente.

Esto es lo lamentable. Y lo que hay que atajar de una vez para siempre de un cuadro netamente profesional, para el que no debe existir la más ligera sombra de apatía en el campo si, como viene sucediendo, no la existe a la hora de cobrar a fin de mes.

Incumbe ahora a la Directiva actuar. Pero actuar rápida y eficazmente. Sin miramientos, como otras veces hemos dicho. Es la única manera de subsanar errores y de probar suerte nuevamente. Muchos son los huecos que existen en el once titular y a taparlos deben de ir los esfuerzos de quienes actualmente dirigen el club. Y rápidamente. La Liga está encima y no hay tiempo que perder.

Sabemos que todo esto no ha pasado desapercibido para los entusiastas y diligentes directivos blancos, que actualmente se afanan por hacerse de algunos valiosos elementos más, que sustituyan a los que en los dos últimos partidos no han demostrado ser dignos de los puestos que ocupan y han dejado evidenciado su escaso amor a los colores del club. Pero, pese a saber todo esto, queremos dar — una vez más — la voz de alerta, para no tener que vernos entre lamentaciones tardías y con las que no se conseguirá otra cosa que mostrar nuestra impotencia balompédica.

Así pues, entusiasmo y rapidez. Esta es la obra del instante que vivimos, y esperamos vayan a ella decididamente aquellos hombres en quienes depositó su confianza toda una afición.

**EL JUGADOR MUÑOZ**  
Se encuentra entre nosotros el que

fué jugador de nuestro titular, José Muñoz Cansino, que como todos saben acaba de firmar su compromiso por el "Granada C. F.", recién ascendido a la Primera División.

Su viaje obedece a asuntos puramente particulares, y desde aquí marchará a Sevilla a fin de jugar en su nuevo equipo contra el Betis Balompié, el próximo domingo.

No hace falta decir lo que nos alegra que Muñoz haya firmado por un club como el Granada, en el que le deseamos tenga mucha suerte. Toda la que él se merece por el pundonor con que sabe actuar sobre el terreno de juego.

### UN NUEVO MEDIO CENTRO

Dentro de unos días llegará a nuestra ciudad un nuevo jugador para los titulares. Se trata de un medio centro canario que hasta hace poco actuó en un buen cuadro de Segunda División.

Su nombre no lo damos, por si con ello pudieramos perjudicar la labor que actualmente desarrollan los directivos ceutistas. Ya habrá tiempo de ofrecerlo a nuestros lectores y aficionados. — PEGUAR.

## Vida religiosa

**CALENDARIO.** — Jueves 11 de septiembre de 1941. Van 254 días y faltan 111. Sol sale a las 5.51 y pónese a las 18.31. Luna sale a las 21.57, pónese a las 10.59. Cuarto menguante el día 13.

**SANTORAL DEL DIA** — Ss. Protó y Jacinto, mártires. — Estos dos mártires, de la servidumbre de Santa Eugenia, permanecieron algún tiempo en Egipto viviendo la austera vida de los anacoretas. Más tarde acompañaron a su señora a Roma, donde acusados de profesar la religión cristiana, fueron detenidos y conducidos ante el juez, quien les interrogó sobre sus creencias. Confesaron libremente su carácter de cristianos, negándose a obedecer los inicuos decretos del emperador Galieno, que imponía a los seguidores de Cristo la renuncia a sus santas doctrinas. Ante su valerosa negativa fueron condenados a muerte y decapitados en Roma, consiguiendo así la palma del martirio, fin glorioso de su santa vida.

**MISAS PARA MAÑANA.** — Santa Iglesia Catedral: a las 8 y 8 quince; Iglesia de Africa: a las 8 y 8 treinta; Iglesia de los Remedios: a las 8 y a las 9; Iglesia de San Francisco: a las 7 y media, 8, 8 y media y 9; Chalet Arango: a las 9; Madres Adoratrices: a las 7 y quince y Cruz Roja: a las 6.

### EFEMERIDES LOCAL

11 septiembre 1939. — En el Grupo de Regulares de Tetuán se celebró un acto en el que tuvo lugar la despedida del Excmo. señor General Buruaga, al marchar a su nuevo destino, asistiendo al mismo el Excmo. señor Alto Comisario y autoridades de la Zona, así como numerosos jefes y oficiales.

## Espectáculos

**ANOCHE EN CERVANTES.** — Reunidos notables elementos de la afición ceutí, repusieron anoche en el escenario de este coliseo la comedia de los Quintero "Mariquilla Terremoto".

El teatro se vió lleno y la obra estuvo bastante bien presentada, siendo aplaudida por la concurrencia, que supo apreciar en su justo valor la labor desarrollada por cuantos intérpretes tuvieron a su cargo el desempeño de los diferentes personajes de que consta la obra.

Ha sido esta una velada simpática y bien organizada que ha servido para afirmar más la seguridad que siempre hemos tenido de que en Ceuta existen valores bastante estimables dentro de la afición teatral para llevar a la escena las obras más interesantes de nuestros autores.

Anoche escuchó el público con deleite la interpretación que los aludidos aficionados dieron a la comedia de los Quintero, y esto es bastante ya para que todos los ejecutantes se muestren satisfechos de la buena aceptación de su labor.

Las amenizaciones de los entreactos fueron igualmente oídas con agrado.

Es justo, pues, felicitar efusivamente a cuantos colaboraron a este buen éxito, y que les sirva de estímulo para otras organizaciones tan simpáticas y amenas como la que anoche presentaron en Cervantes. — A y B.

## DISPOSICIONES OFICIALES

**BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO.** — Madrid, 10. — El "Boletín Oficial" del Estado, publica hoy, entre otras las siguientes disposiciones:

Gobernación. — Decreto por el que se autoriza a las Cajas postales de Ahorro para establecer, de acuerdo con la obra sindical del Hogar en la Delegación nacional de Sindicatos, un servicio especial que tendrá por objeto estimular la afición del ahorro destinado a recoger fondos para la construcción de viviendas protegidas y para la adquisición de ajueres para los hogares.

Otro por el que se concede la nacionalidad española a un súbdito rumano, Caballero mutilado por la Patria.

Aire. — Se anuncia concurso para la provisión de cien plazas de alumnos de vuelo sin motor, de las clases a, b, y c, en la Escuela provincial de vuelo sin motor de Huesca. — CIFRA.

### ¡EMPRESARIOS!

En la Declaración mensual de Subsidios --Modelo 9-- reseñar el número de referencia correspondiente a la Declaración de Familia de cada uno de aquellos trabajadores. La designación numérica de éstos, facilita el mecanismo administrativo, simplifica el trámite y concreta las reclamaciones.

## ANUNCIOS BREVES

**COMPRARIA** libros de texto tercer curso en buen uso. Razón esta administración.

**SE VENDE** máquina Underwood. Quijpo de Llano, 2, altos.

**HERRADURAS** y clavos para herrar. Miguel Guil. Ceuta.

**PERDIDA** carnet conductor primera, desde Angulo a Jardines Rosende. Se ruega entreguen en esta Administración.

**TRASPASO** pensión todo confort. Gran clientela. Sitio céntrico. Razón esta Administración.

## ENFERMEDADES DE LOS OJOS

G. M. CAMINERO

De Sanidad Militar. Del Instituto Oftalmico Nacional. Jefe del Servicio de Oftalmología del Hospital Militar.

ESPINO 15 - DE 4 a 7.

CEUTA

Anuncie en EL FARO

# Odesa, San Petersburgo y Moscú constantemente batidos por la Aviación alemana

## Ante las negociaciones germano-turcas

La prensa del Extranjero ha publicado las semanas pasadas diferentes informaciones sobre las próximas negociaciones económicas germano-turcas. Sobre las conversaciones preliminares sostenidas entre la Embajada alemana y los centros turcos competentes han hecho especialmente los enemigos de Alemania muchas conjeturas que no se basan en la realidad. Cuando en junio pasado concertaron Alemania y Turquía el tratado de amistad se anunciaron para tiempos próximos negociaciones económicas que habrían de basarse en el acuerdo provisional de agosto de 1940. Ahora es de suponer que las negociaciones entre una delegación alemana y los representantes del Gobierno turco empiecen en Ankara a mediados de septiembre.

En la recepción del Alcalde de Leipzig con motivo de la Feria de Otoño de este año, el embajador turco, Gerede, dió gracias en nombre de los invitados por la acogida que les había dispensado la ciudad. Con este motivo el diplomático turco hizo resaltar una vez más hasta que punto se completan las economías de los dos países. Hasta que estalló la guerra y más adelante también, Alemania ocupó el primer puesto, con gran diferencia, en la importación y en la exportación turca. El comercio con las potencias occidentales de Europa no fué más que una fracción del comercio con el Reich. En su deseo de neutralidad Turquía ha tenido escrúpulos para disponer libremente de artículos importantes para la guerra. Como la Gran Bretaña no estaba en condiciones de absorber los artículos que hasta entonces había recibido Alemania, la exportación turca experimentó un gran retroceso. Más grave fué la reducción de la importación. La industrialización del país con tanto éxito iniciada por Kemal Atatürk quedó interrumpida dolorosamente al faltar los suministros de las instalaciones importantes. Al mismo tiempo se hizo perceptible una falta cada vez mayor en el sector del consumo de artículos industriales.

El comercio germano-turco ha tomado un gran incremento en las doce semanas que han transcurrido desde el comienzo del tratado de amistad. Por ambas partes se pretende llevarle al nivel anterior. Turquía tiene necesidad de varios productos industriales --especialmente metalúrgicos-- y material de instalaciones de fábricas, minas y puertos. Alemania consume no solo alimentos y productos aromáticos como frutas secas, frutas frescas y tabaco sino materias primas textiles, minerales, plantas almagras, tripas y otros productos. Las posiciones de las potencias del Eje han ocupado en el Mediterráneo oriental con la ocupación de Servia, Grecia y la isla de Creta es garantía de que las mercancías llegarán a su destino con un alto grado de seguridad. Turquía ha hecho tan malas experiencias con su orientación económica hacia las potencias occidentales que seguramente se servirá con gusto de las posibilidades que le ofrecen Alemania y la zona continental europea. O. del R.

## Fallecimiento

La grave dolencia que desde hace algún tiempo venía aquejando a doña Amalia Morales viuda de Vallejo, tuvo ayer tarde un funesto desenlace.

La conducción de su cadáver tendrá lugar esta tarde a las tres, acto que se verá muy concurrido.

Enviamos nuestro más sentido pésame a los familiares de la extinta, especialmente a sus hijos, a los que deseamos resignación en su justo dolor

## PERDIDAS ROJAS

Berlín, 10. — Formaciones de Infantería alemana, al avanzar contra las posiciones bolcheviques, se encontraron con fuertes contingentes de fuerzas enemigas, a las que causaron grandes pérdidas, habiéndose hecho 2.723 prisioneros y capturándose 23 tanques, 14 ametralladoras y 22 cañones. — EFE.

## COLABORACION DE LAS ARMAS ALIADAS

Berlín, 10. — Fuerzas aéreas aliadas, actuando en el sector Sur del frente oriental, obtuvieron buenos éxitos durante los combates de los últimos días. Una escuadrilla de aviones eslovacos derribó a tres cazas soviéticos.

Aviones húngaros derribaron el nueve de septiembre cinco aparatos bolcheviques.

A pesar de las severas pérdidas que sufrieron los bolcheviques en el río Dnieper, trataron de cruzar, por algunos puntos, la orilla occidental, pero la tentativa fué rechazada debido a la ejemplar cooperación de las tropas alemanas y húngaras. — EFE.

## LOS ATAQUES A LAS LINEAS FERREAS

Berlín, 10. — La actividad de la Aviación del Reich ha sido muy intensa en el día de ayer en todo el frente oriental.

En el sector centro los ataques de los alemanes se dirigieron más especialmente contra las líneas férreas, entablándose varios combates aéreos en los que han sido derribados veinte aparatos soviéticos. — EFE.

## BOMBAS SOBRE LOS BUQUES ROJOS

Berlín, 10. — La Aviación alemana, ha atacado la navegación rusa en el Mar Negro, siendo hundido un barco mercante de mil toneladas y averiado un buque cisterna y un submarino, éste último probablemente hundido. — EFE.

## CONCENTRACIONES RUSAS

Roma, 10. — Se reciben noticias de los corresponsales de guerra en el frente Oriental según las cuales los rusos están concentrando grandes cantidades de hombres y material en el sector comprendido entre Kiev y Smolensk, con el fin de impedir el avance de los alemanes, una vez que sea tomada por éstos la ciudad de San Petersburgo.

Estas concentraciones son bombardeadas sin descanso por los alemanes, ocasionando terribles bajas.

En cuanto a las obras defensivas contruidas a toda prisa por los soviets con el fin de entorpecer el avance alemán ya han sido voladas por los germanos. — EFE.

## ATAQUES ALEMANES EN TODOS LOS SECTORES

Berlín, 10. — De fuente militar se anuncia que poderosas unidades de la Aviación alemana han atacado durante el día 10 de septiembre en todos los sectores del frente del Este las comunicaciones de los soviets.

El gran número de incendios originados demuestra el éxito y la eficacia de los ataques. Aviones de combate alemanes bombardearon además durante el mismo día las instalaciones militares y los objetivos del puerto y la ciudad de Odesa. — EFE.

## EL "U-73"

Berlín, 10. — De fuente militar autorizada se informa que los soviets

pretenden haber capturado el submarino "U-73". Esta noticia está desprovista totalmente de fundamento —se afirma en los medios competentes— ya que ningún submarino ha sido capturado por las fuerzas soviéticas en el mar de Bares. — EFE.

## PROFUSION DE MINAS COLOCADAS POR LOS RUSOS

Berlín, 10. — Más de diez mil minas terrestres colcadas por las fuerzas soviéticas alrededor de Schluesselburg, han sido recogidas hasta ahora por las fuerzas alemanas de ingenieros después de la ocupación de la ciudad. Los bolcheviques se habían servido de esta medida para tratar de detener el avance del ejército del Reich.

Este sistema de defensa con minas se halla muy extendido en el frente oriental y ha adquirido un desarrollo verdaderamente extraordinario. No solo había minas en las carreteras, en los campos y delante de las alambradas soviéticas, sino en el interior de la población, en las casas particulares y hasta en los hospitales. En uno de estos últimos se encontraron explosivos debajo de las camas, y en los armarios, así como dentro de las estufas. — EFE.

## ATAQUES A LOS OBJETIVOS MAS IMPORTANTES

Berlín, 10. — La Aviación alemana concentró anoche sus ataques sobre Odesa, Moscú, San Petersburgo y otras ciudades de importancia de la URSS, según se anuncia semioficialmente.

Todos los objetivos fueron alcanzados con éxito. — EFE.

## LOS LOCOS EN EL FRENTE

Berlín, 10. — Centenares de locos puestos en libertad por los comisarios políticos, para lanzarlos como carne de cañón en las primeras líneas soviéticas, figuran entre los prisioneros capturados al Sureste de Gomel, según se comunica de fuente oficial.

Estas fuerzas soviéticas van sembrando el terror a su paso por los pueblos. La mayor parte de tales soldados huyen en un acceso de pánico. al oír los primeros disparos, mientras que otros se lanzan inconscientes a los parapetos, donde reciben muerte a los pocos minutos. — EFE.

## COMUNICADO DE LA D. N. B.

Berlín, 10. — La D. N. B. comunica como ampliación al parte de guerra:

"Prosiguiendo su avance en el sector central del frente del Este las tropas alemanas ocuparon ayer un importante nudo de carreteras, defendido constantemente por las fuerzas soviéticas y protegido por fortificaciones y obras de campaña.

Los bolcheviques intentaron cortar el avance alemán estableciendo barreras de minas en el terreno. Los ingenieros y la Infantería alemana rebasaron inmediatamente las barreras y facilitaron el acceso. Las fuerzas alemanas destruyeron quince carros soviéticos, entre ellos varios de 52 toneladas y continuaron su marcha hacia adelante.

En el sector Sur del frente las tropas del Reich han hecho setecientos prisioneros. Además han capturado 19 cañones y cuatro auto-camiones. En otros puntos del mismo sector han sido capturados un millar de prisioneros y catorce carros blindados. Aparte de estas pérdidas terrestres, los soviets han perdido numerosas unidades navales, monitores, remolca-

dores, etc., destruidos por el certero tiro de la artillería alemana. — EFE.

## AMPLIACION AL COMUNICADO ALEMÁN

Berlín, 10. — Los comunicados complementarios dan cuenta del profundo avance alemán en el sector septentrional, habiéndose apoderado las tropas germanas de un importante nudo de carreteras, no obstante que fueron tenazmente defendidas por los bolcheviques.

En este sector solamente se hicieron miles de prisioneros y fueron capturados 43 tanques, algunos de ellos de 52 toneladas.

En el sector del centro se infligieron graves pérdidas a los comunistas por la Infantería alemana, en un empuje arrollador.

Nuevos intentos soviéticos para atravesar el río Dnieper han causado un gran número de bajas a los rojos. Un transporte cargado de tropas y un monitor fueron hundidos.

En el sector meridional, la aviación alemana ha desarrollado una intensa labor. Una sola escuadrilla alemana derribó tres aparatos soviéticos y en la jornada del siete al ocho fueron derribados otros 13 aparatos. — EFE.

## STALIN SE QUEJA DE LO POCO QUE LA AYUDAN

Nueva York, 10. — Stalin ha manifestado al embajador inglés en Moscú en la última entrevista que han celebrado, que los soviets necesitan una ayuda mucho más importante que la que hasta ahora les ha suministrado Inglaterra —según informan los diarios de Nueva York.

Los círculos periodísticos norteamericanos manifiestan que las declaraciones de Stalin han causado profunda impresión en Londres. — EFE.

## SOBRE LAS DEPORTACIONES A SIBERIA

Berlín, 10. — La Prensa alemana condena enérgicamente la deportación en masa a Siberia del grupo étnico alemán establecido en el Volga, ordenada por el dictador soviético.

Los periódicos hacen observar unánimemente que la deportación citada es un exponente del odio que sienten los soviets contra Alemania. — EFE.

## EL SUMERGIBLE 73 NO EXISTE

Berlín, 10. — Los bolcheviques dicen haber capturado al submarino alemán número 73, pero a esto tiene Alemania que declarar que dicha información no corresponde a los hechos ya que no existe ningún submarino alemán con este número. — EFE.

Berlín, 10. — Se confirma que han sido eficazmente bombardeados por la Aviación alemana el puerto de Odesa y los objetivos militares de la ciudad cercada. — EFE.

## PROSIGUEN LOS ATAQUES

Berlín, 10. — Prosiguen los ataques aéreos en el frente oriental en los que la Aviación alemana asesta rudos golpes sobre concentraciones de tropas soviéticas, posiciones de Artillería y objetivos navales, así como sobre columnas motorizadas, a las que se causan grandes pérdidas.

También en el frente finlandés fuertes contingentes de la Luftwaffe atacaron posiciones de campaña, pudiendo observar impactos muy eficaces.

En todos estos combates los bolcheviques sufrieron considerables daños en hombres y en material. — EFE.

NOTICIARIO GENERAL EXTRANJERO

# Norteamérica hizo proposiciones a Finlandia para un armisticio por separado con Rusia

## La situación se agrava

Según se había previsto, Reval y Puerto Báltico han caído muy rápidamente en manos de los alemanes, después de que los soviets habían intentado en vano efectuar en desesperados combates la evacuación de sus tropas por el camino marítimo. Pero esta evacuación no les traerá mucho provecho, ya que las tropas soviéticas que retroceden hacia el Este sólo pueden llegar a una bolsa destructora en el sector alrededor de Petersburgo.

La posesión de Reval como último puerto báltico que se encontraba aún en manos de los soviets es tanto más de especial valor para el Ejército alemán por cuanto desde dicha ciudad hay sólo una distancia de unos 90 kilómetros en línea aérea hasta la capital de Finlandia, Helsinki, de forma que ya nada impide una comunicación directa con la Finlandia aliada, mientras que hasta la fecha esta comunicación tenía que pasar por Suecia.

La base de Puerto Báltico, en la costa Sur del Golfo de Finlandia correspondía más o menos a la base de Hangó situada en el sector Norte de dicho Golfo y que en 1940 tuvo que ser entregada por Finlandia a los soviets y que hoy día se encuentra aún en manos de los mismos. Esta base y las islas del Báltico de Osel y Dagó están cortadas ya que su aprovisionamiento está ahora en peligro en toda la longitud del Golfo de Finlandia desde la costa Norte hasta la costa Sur.

La Agencia de información soviética ha confesado el 28 de agosto que Dnjepetrowsk ha sido evacuado por las fuerzas soviéticas. Con ello se ha derrumbado definitivamente la leyenda de que a las tropas soviéticas les sería posible mantener sus posiciones al Oeste del Dnjépr. Con la pérdida de Dnjepetrowsk, los soviets han tenido que abandonar definitivamente la esperanza de poder entorpecer las nuevas operaciones que se esperan del Ejército alemán en el ala Sur.

Si la emisora norteamericana de Boston difunde la noticia que la ciudad de Gomel ha sido reconquistada por los soviets, entonces hay que hacer constar frente a ello que Gomel se encuentra ya por lo menos 50 kilómetros detrás del frente alemán que mientras tanto ha seguido avanzando, y que no puede hablarse en absoluto de reverses por parte alemana. Al contrario, los movimientos de ataque alemanes en el sector al Este de Gomel se desarrollan extraordinariamente favorables ganándose a diario más terreno.

Por consiguiente la situación de los soviets empeora de día en día en todo el frente oriental. -- H. G.

## La División Azul

### Camino del frente Oriental

Berlín, 10. — La Prensa alemana da cuenta de la marcha de la división Azul hacia el frente ruso. El órgano del partido nacional socialista "Woerchster Beobachter" publica hoy una fotografía de los voluntarios atravesando una ciudad rusa, acompañada de una inscripción que dice: La división azul camino del frente oriental.—EFE.

### Un huésped de honor en El Cairo

Londres, 10. — Ha llegado a El Cairo, un destacado jefe de la Aviación norteamericana, el cual será huésped de honor del mariscal del aire inglés. — EFE.

### UNA NOTICIA DE LONDRES

Londres, 10. — Se reciben noticias dando cuenta de que un convoy enemigo ha sido descubierto por la Aviación inglesa frente a las costas de Noruega, siendo torpedeado uno de los barcos que lo integraban. — EFE.

### OTRO ATAQUE A PALERMO

El Cairo, 10. — La Aviación inglesa atacó el puerto de Palermo produciendo serios daños. Todos los aparatos han regresado sin novedad a sus bases. — EFE.

### PROPOSICIONES NORTEAMERICANAS

Washington, 10. — Se sabe que los Estados Unidos han hecho grandes proposiciones al mariscal Mannerheim para conseguir que Finlandia firme un armisticio con Rusia por separado. — EFE.

### LISTA DE BAJAS

Roma, 10. — El Cuartel general de las fuerzas armadas italianas publica la lista de las bajas del ejército italiano que no fueron incluidas en anteriores listas. En Africa del Norte—según el Cuartel general—se han registrado 163 muertos y 173 heridos. En el frente griego y en el yugoslavo las cifras han rebasado 426 muertos y 86 heridos. En el territorio nacional a causa de bombardeos aéreos, hay que lamentar nueve muertos.

Finalmente por lo que respecta al Africa oriental los muertos son 101; los heridos, 46 y los desaparecidos 41. —EFE.

### LA ESCUADRILLA DEL COMANDANTE HANLIK

Berlín, 10. — La escuadrilla de caza que manda el comandante Hanlik consiguió el día 7 su quinienta victoria aérea desde el comienzo de la guerra.—EFE.

### LO QUE DICEN LOS PERIODICOS INGLESES

Berlín, 10. — Después del discurso de Churchill son muchos los periódicos ingleses que dicen que con él se quiere encubrir la verdadera situación al objeto de que los ingleses no conozcan cual es la realidad.

Los más importantes rotativos ingleses coinciden en afirmar que la Aviación alemana está asestando golpes muy duros a la zona industrial de Inglaterra, y que estos ataques adquirirán cada vez mayores proporciones.

Por otra parte, no vacilan en calificar de caótica la situación en el frente ruso, dejando entrever lo que

podrá ocurrir a Inglaterra una vez derrumbado dicho frente. — EFE.

### TRATADO GERMANO-FINES

Berlín, 10. — La semana próxima son esperados en esta capital los miembros de la delegación comercial finlandesa para ultimar un tratado comercial con el gobierno del Reich.

Según este convenio, Alemania entregará a Finlandia cinco mil toneladas de trigo y Finlandia la proveerá de otros productos y materias primas. —EFE.

### DESMINTIENDO UNA INFORMACION

Berlín, 10. — El portavoz del Ministerio de Negocios Extranjeros chileno, ha desmentido la información, de origen americano, por la que se atribuye al gobierno chileno el propósito de establecer relaciones con la U. R. S. S.—EFE.

### LAS DERROTAS AEREAS BRITANICAS

Berlín, 10. — Informes de última hora confirman que el número de aviones de bombardeo derribados a los ingleses en el Canal de la Mancha, es de veintinueve, de ellos varios cuatrimotores. Además han sido capturados 10 pilotos. — EFE.

### EL SEÑOR LAVAL ES VISITADO POR EL MINISTRO DEL INTERIOR

París, 10. — El ministro del Interior, que se encuentra actualmente en París, se ha dirigido a Versalles para visitar a Laval. El estado de éste es satisfactorio y se cree que podrá abandonar el hospital el próximo domingo. — EFE.

### VORAZ INCENDIO EN MANILA

Nueva York, 10. — Comunican de Manila que en el puerto se ha declarado un formidable incendio. La mayor parte de los edificios han sufrido enormes daños y las pérdidas se calculan en diez millones de dólares aproximadamente. — EFE.

### LOS BOMBARDEOS SOBRE TERRITORIO ALEMAN

Londres, 10. — La Aviación inglesa no sólo bombardeó ayer intensamente la capital del Reich sino otras ciudades de la zona ocupada por los alemanes.—EFE.

### SOBRE BARRIOS HABITADOS

Copenhague, 10.— Las bombas lanzadas en la noche del domingo al lunes por los aviones ingleses, produjeron daños, ya que cayeron sobre barrios habitados. — EFE.

### CONTRA EL CANAL DE SUEZ

Berlín, 10. — La Aviación alemana ha atacado intensamente las instalaciones del Canal de Suez, causando grandes daños. — EFE.

### UNIDADES ALCANZADAS

Berlín, 10. — Aviones de combate alemanes alcanzaron varias unidades navales enemigas en el puerto de Crimea, hundiendo un barco transporte de mil toneladas con tropas y averiando a cuatro submarinos. — EFE.

### HALLAZGO DE CADAVERES

Bucarest, 10. — Más de cien cadáveres de personalidades han sido encontrados en la casa que fué del consulado de Italia en Chisinau, local que los oviets habían utilizado como sede de la G. P. U. — EFE.

### 1.200 APARATOS LLEVAN PERDIDOS LOS INGLESES

Berlín, 10. — Oficialmente se comunica que la aviación británica ha perdido desde el 22 de junio, fecha del comienzo de las hostilidades contra Rusia hasta ayer, más de 1.200 aparatos.

Los ingleses — se añade — han dejado de realizar sus ataques contra la costa de la Mancha y territorios ocupados y han reanudado el ataque contra la población civil alemana.

La aviación del Reich ha proseguido con éxito y sin tregua los ataques diurnos y nocturnos. — EFE.

### ESTADO DE EXCEPCION EN NORUEGA

Oslo, 10. — La Prensa de Oslo se ocupa del estado de excepción que ha sido proclamado en esta ciudad y sus alrededores, en el que se invita a la población a permanecer en calma.

Ha sido necesario acudir a estas medidas — dice un periódico — porque elementos perturbadores actúan en estos últimos tiempos entre la población noruega. — EFE.

### YA HAN PENSADO EN ESO

Londres, 10. — El ministro Eden, ha declarado en los Comunes que Inglaterra no percibirá ninguna mejora en la ejecución del acuerdo anglo-soviético con el Irán.

Un diputado preguntó si Inglaterra tomaría medidas en el caso de que el gobierno iraní se mostrara poco dispuesto a expulsar a los alemanes y Eden respondió: —Ya hemos pensado en eso. — EFE.

### SOBRE EL DISCURSO DE CHURCHILL

Berlín, 10. — Refiriéndose al discurso de Churchill y de Eden a lo que afecta al Irán, en los círculos de la Wilhelmstrassen manifiestan que tal asunto no ofrece otro interés que al citar el número de alemanes residentes en el Irán que serán internados y se desmiente lo que afirmaron los comunicados oficiales ingleses de hace unas semanas sobre la existencia de varios miles de súbditos del Reich componentes de la llamada quinta columna. — EFE.

### CONCENTRACION EN LA FRONTERA DEL CAUCASO

Sofía, 10. — Más de 300.000 soldados soviéticos están concentrados actualmente en el Cáucaso y al Norte del Irán. — EFE.

### LA SEÑORA



## Doña Amalia Morales Navarro

(VIUDA DE VALLEJO)

Ha fallecido a los 71 años de edad después de haber recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, don Juan Vallejo, doña María, don Miguel, y don Manuel; hijos políticos, doña Ana Bernal, don Antonio Hernández, doña Rafaela Cernudas, doña Teresa García, doña Teresa Corpas y doña Irene Cuellar; nietos, primos, sobrinos y demás parientes y afectos.

Al participarle tan sensible pérdida, RUEGAN a sus amistades asistan a la conducción del cadáver que tendrá lugar en el día de hoy a las 15 horas desde la casa mortuoria hasta el sitio de costumbre, por cuyo favor les quedarán eternamente agradecidos.

Vivia: Velarde, 26.

(No se reparten esquelas).

Anuncie en EL FARO

# S. E. EL ALTO COMISARIO DE ESPAÑA EN MARRUECOS

## en la solemne apertura del curso de orientaciones nacionales para el Magisterio Español en la Zona de Protectorado

### IMPRESION GENERAL

Bajo felices auspicios se abre en la capital del Protectorado este curso. Como ya anunciamos oportunamente toman parte en él todos los maestros y maestras de Marruecos y su organización — esa múltiple y difícil organización que estas concentraciones llevan consigo — ha quedado perfilada y detallada a fin de que en todo momento, cada pieza esté ajustada exactamente al conjunto general para obtener el fin perseguido.

El ambiente que se respira entre los cursillistas es admirable. Primer acto de este género que tiene lugar en Marruecos y creemos que en España hace el tercer curso de esta clase, ha causado excelente impresión en los interesados y se disponen con entusiasmo, voluntad y fe — palancas imprescindibles para mover todo afán — a recibir de lecciones y conferencias, provechosas inquietudes en esta magna labor que España les encomienda y que el nuevo Estado impone; La educación de los hombres del mañana, únicos capaces de recauzar a España definitivamente, encogiendo los afanes de hoy por sus caminos de Unidad integral, Grandeza definitiva y Libertad justa.

En el acto de la solemne apertura, el calor con que eran recogidas frases y conceptos de los oradores, las acertadas y exactas palabras de nuestro Alto Comisario S. E. el Teniente General Orgaz que causaron intensa emoción en el auditorio y la presencia de cuantos asistieron al acto, cabe augurar — como antes decimos — una treintena de días provechosos para nuestro profesorado.

Tetuán se congratula de tenerlos entre nosotros y como dijo nuestro Interventor Local la ciudad se honra en colaborar con sus atenciones, entusiasmo y calor a la serie de actos que ayer comenzaron.

Sean bienvenidos los maestros y maestras de la Zona Española de Protectorado.

Las columnas de este diario se ponen a su entera disposición para todo cuanto pueda redundar al mejor éxito del curso que en definitiva es, en beneficio de la acción de España en Marruecos.

Por España y por Marruecos, bienvenidos.

### EN EL TEMPLO DE NUESTRA SEÑORA DE LAS VICTORIAS

A las nueve de la mañana se encontraba el templo de Nuestra Señora de las Victorias ocupado en su totalidad por todos los congresistas y otras numerosas personas.

En sus lugares designados altas autoridades de la Zona, Delegados de Servicios de la Alta Comisaría, autoridades regionales y locales, Jerarquías del Movimiento, Jefes de dependen-

cias militares y civiles y otros más.

Momentos después llegó S. E. el Teniente General Orgaz, acompañado de sus ayudantes, siendo recibido por los Excmos. Sres. Secretario General de la Alta Comisaría don Tomás García Figueras, General de esta División señor Ríos Capapé, jefes de cuerpos y aquellas personalidades. Inmediatamente tomó asiento S. E. en el presbiterio y dió comienzo la misa llamada del Espíritu Santo ayudada por dos señores profesores.

Terminado el Santo Sacrificio S. E. acompañado de las personalidades antes dichas abandonó el templo parroquial siendo despedido en la puerta de la Iglesia con visibles muestras de alta consideración y respetuoso afecto.

### EN EL TEATRO NACIONAL. APERTURA DEL CURSO

A las once de la mañana llegó al coliseo de la calle de Luneta S. E. misario, siendo recibido en la puerta el Teniente General Orgaz, Alto Comisario, siendo recibido en la puerta del edificio por los Excmos. Sres. Secretario General de la Alta Comisaría, General de la División, Delegados de Servicios, Jefes militares, Director del curso Teniente coronel Suárez, autoridades civiles y militares, Jerarquías del Movimiento, Asesor de Enseñanza catedrático señor Hernández Fernando, Inspector de Enseñanza señor Baena y otras autoridades y personalidades.

Esperaban igualmente a S. E. el Excmo. señor Gran Visir del Gobierno Cherifiano Sid Ahmed El Gammia, Ministros jilifanos directores generales de varios departamentos, Bajá de la ciudad y numerosos notables musulmanes.

Al entrar S. E. en el teatro, los congresistas que lo ocupaban totalmente le hicieron objeto de un cariñosísimo recibimiento.

S. E. el Teniente General Orgaz acompañado de las personalidades antes citadas, tomó asiento en la presidencia instalada en el escenario del teatro.

### PALABRAS DEL SEÑOR INTERVENTOR LOCAL

Pronuncia breves palabras el señor Interventor local don Manuel Llord. Comienza dirigiendo en nombre de la ciudad — que tan gratamente los ha acogido — un saludo afectuoso a los congresistas, deseándoles que su permanencia en la capital del Protectorado les sea tan feliz como él en nombre de aquella ansia.

Les invita a recorrer la población para recibir el cálido afecto de sus habitantes y se refiere brevemente a la iniciación del curso, merced a los deseos de S. E. el Teniente General Orgaz que ya en 1938 en plena guerra aún, concibió y realizó en Pam-

plona la primera concentración del Magisterio Español para señalar rumbos y normas al profesorado que el nuevo Estado entregaba uno de sus más preciados bienes: La Juventud.

Terminó el señor Llord, sus elocuentes y breves palabras saludando nuevamente a los congresistas y poniéndose a su entera disposición. Fué muy aplaudido y las últimas palabras de nuestra autoridad local se coronaron con una salva de aplausos.

### DISCURSO DEL SEÑOR HERNANDEZ FERNANDEZ

Se levanta a hablar este culto Catedrático, Asesor de Enseñanza en la Zona Española de Protectorado.

Inicia su discurso saludando a los congresistas a los que divide en dos grandes grupos. Los maestros ya veteranos al servicio de la enseñanza en la Zona y los recién incorporados en virtud de reciente concurso celebrado, en el que ya han demostrado su suficiencia, debidamente justificada.

A unos y otros se dirige declarándose honrado con esta misión y recuerda que la iniciativa del curso se debe a S. E. el Alto Comisario General Orgaz, siguiendo su labor en este sentido primero en Pamplona en 1938 y en Barcelona terminada la guerra de liberación.

Expresa que el Magisterio no es profesión, sino sacerdocio y dice se les ha comparado con los otros de la Milicia y del Sacerdote. El maestro nunca termina su labor, pues siempre y en todo momento está de servicio. Analiza la misión del profesorado y si en los mayores cualquier acción, gesto o motivo dá lugar a dudas sobre la actuación de quién nos orienta, pensad — dice — en la susceptibilidad del niño lo que será una conducta moral, dudosa, en su maestro en quien tiene puestos sus ojos y su corazón.

Estudia los ideales grandes que el español siempre ha tenido. La Religión y la Patria y nosotros — agrega — que España nos han confiado la educación del niño, este niño español que tan conjuntamente vive con el musulmán, figuraos nuestra tremenda labor.

Alenta a los cursillistas a que en este periodo en que se les va a recordar algunas ideas o conocimientos dormidos, procuren su adentramiento en los fines del congreso. Esto es, en procurar dotar a la juventud del sano y recto juicio para lograr la unidad, grandeza y libertad de España, siguiendo la obra grandiosa del Caudillo al frente del Ejército, obtenida al conseguir para España la base fundamental de aquellos tres sagrados postulados.

El señor Hernández fué calurosamente aplaudido al terminar su brillante disertación que fué seguida por el auditorio con visible interés e interrumpida con grandes ovaciones en multitud de sus párrafos.

### DISCURSO DE S. E. EL TENIENTE GENERAL ORGAZ

Se levanta a hablar S. E. el Teniente General Orgaz, quien es saludado nuevamente con grandes aplausos. Restablecido el silencio comienza diciendo que lamenta el no haber podido preparar nada más para este acto, debido al enorme trabajo que sobre él pesa. Así pues — dice S. E. — valga a oír una improvisación.

Saluda a los cursillistas en palabras llenas de gran afecto y recuerda — como antes dijo el señor Hernández — su labor para que en Pamplona

en plena guerra se reunieran aquellos quinientos profesores de la España liberada que como nuevos alféreces, no providenciales, sino efectivos en su misión educativa, se iban a lanzar por los ámbitos de España a pregonar e inculcar en los pequeños los ideales sagrados del nuevo Estado.

Hace mención a la labor del magisterio, diciendo que es en verdad un sacerdocio o milicia y que debe de imperar el mismo afán, la misma inquietud, el mismo fervor que en estas dos y sagradas misiones existe. El maestro — agrega — nunca ha terminado su misión nunca deja de trabajar.

Les exhorta a recibir las enseñanzas que durante el curso se van a dar y se congratula de la presencia en el salón del Majzen, de las autoridades y de los elementos intelectuales de estas plazas. Ya veis — agrega — como se ha rodeado este acto de toda la máxima solemnidad, de toda la majestad, que merece. Majzen, autoridades, intelectuales y la representación del Estado Español que ostento, han querido dar presencia a la apertura del acto.

En párrafos elocuentes que hacen vibrar de emoción al auditorio analiza la unidad de la grandeza y la libertad de España y cómo la juventud, será la continuadora de esta magna labor que un día el Ejército, a la cabeza el hombre a quien todos debemos admiración y respeto — nuestro Caudillo Franco, — comenzó en nuestra Patria rasgada por todos conceptos.

Anuncia a los cursillistas que hombres de ciencias y letras lo más florido de la intelectualidad española acudirán a estas conferencias y cita entre varios los nombres de los oradores, Rdo. Padre Benavent, don Pio Zabala, catedrático de la Universidad central; de don José Pemartín, director general de Enseñanza Superior y Media; don Romualdo de Toledo, director general de Primera Enseñanza; de don José María Alboreda, secretario del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y da como probable la venida de S. E. el ministro de Educación Nacional a quien expresamente ha invitado a estos actos.

Y termina S. E. el Teniente General Orgaz su magnífica oratoria, dando los gritos de ¡Franco! ¡Franco! ¡Franco! ¡Arriba España! y ¡Viva España!, con el que tantos héroes han dado su vida por la Patria y a continuación se entonan por la banda de música los himnos del Movimiento, Nacional y Jilifano, cantándose el "Cara al Sol" y profiriendo S. E. las voces de ritual.

A continuación S. E. el Teniente General Orgaz abandonó el coliseo acompañado de las personalidades antes citadas y el público puesto en pie le tributó una despedida afectuosa, llena de verdadera emoción y respetuoso afecto.

### ACTOS PARA HOY

A las diez de la mañana. — Primer ciclo de Educación Física. Tema: Anatomía. Conferenciante, don Carmelo Pérez Eza, médico.

A las doce. — Primer ciclo de Geografía. Tema: Región Norte. Conferenciante, doña Victoria Santamaría, directora de las Escuelas España de Tetuán.

A las cinco y media de la tarde. Extraordinaria. Tema: Ambiente marroquí. Conferenciante, don Gonzalo de Gregori, jefe de la Sección Política de la Delegación de Asuntos Indígenas.

**Clínica Dental del Doctor F. de Cortés**

Cirujano Dentista Diplomado de la Facultad de Medicina, y de la Escuela Dental de París.

Estomatologo laureado del A. A. y de los Hospitales de París

Calle del Conde Zugastil número 3. tercero, 3. - Teléfono 182

Consulta de 10 a 1 y de 5 a 8. - TETUAN

## Otras informaciones de Tetuán

### Funerales en memoria de don Manuel García Freire

Es la mañana de ayer, según anunciamos se celebraron en el templo de Nuestra Señora de las Victorias, a las diez y media solemnes funerales por el eterno descanso de don Manuel García Freire, jefe de administración del Cuerpo Administrativo de la Zona y jefe de su sección de personal.

Fueron presididos por el Excmo. Sr. Secretario General de la Alta Comisaría don Tomás García Figueras, asistiendo a los mismos autoridades militares y civiles de la Zona y plaza y numerosos funcionarios de todas las dependencias oficiales de Tetuán y otros fieles que llenaban completamente el templo.

Terminados los funerales se rezó un responso ante el severo tómbulo levantado en el centro de la iglesia.

El acto religioso estuvo muy solemne.

Reiteramos a su viuda, doña Elisa Comitre, familiares y Cuerpo al que pertenecía el finado la expresión de nuestro sentido pésame por la desaparición del amante esposo, laborioso funcionario y excelente caballero.

### RAFAEL ROMERO MANZANO

Acepta representaciones, casas importantes viajes por cuenta propia todo Marruecos.

Apartado 84. Tetuán.

### Reunión de la Comisión de Beneficencia Musulmana

Bajo la presidencia de los Ilmos. señores Bajá de la ciudad, Sid Hamed Achaax e interventor local, así como con la asistencia de los señores vocales, se reunió la Comisión de Beneficencia musulmana, estudiándose diversos asuntos referentes al funcionamiento de los servicios a ella encomendados.

### TORMENTA

En las primeras horas de la tarde de ayer descargó sobre la ciudad una imponente tormenta, acompañada de grandes relámpagos, correspondientes truenos y lluvia torrencial, inundándose diversos lugares de los barrios altos de la ciudad y produciéndose algunos daños.

Alrededor de las cinco y media fue desapareciendo, continuando, no obstante a la hora que enviamos esta información a Ceuta el cielo muy nublado y con tendencia a llover.

### DOCTOR GOMEZ LACHICA

Especialista en enfermedades de pecho y de los niños  
Rayos ultravioleta, Lámpara de NEON.  
Electroterapia, Masaje.  
Medicina General. Visitas a domicilio.  
Consulta de 4 a 8. Teléfono 501  
Calle Sidi Mandri 14, Segundo derecha

### Marcha de un hermano de Su Alteza Imperial

Esta mañana ha salido de Tetuán con dirección a Madrid y Zaragoza, S. A. el Emir Muley, hermano menor de S. A. I. el Jalifa, acompañado de su ayudante.

El joven príncipe marcha a Zaragoza a completar su educación castrense en la Academia general militar de caballero cadete — CIFRA.

### Mejasnia Marroquí

PAGADURIA

ANUNCIO DE CONCURSO

Necesitando esta Mejasnia adquirir UN TORNO para el taller de la Mía Motorizada, se admiten ofertas hasta las 12'30 horas del día 19 del actual.

El pago de este anuncio será por cuenta del adjudicatario. El pliego de bases de este concurso se encuentra a disposición de los interesados en la Pagaduría de este Cuerpo.

Tetuán 9 Septiembre 1941.

EL CAPITAN PAGADOR.

V.º B.º

EL COMANDANTE JEFE.

### INTERVENCION LOCAL

AVISO

Se pone en conocimiento del público en general que, con objeto de proceder a la distribución del cemento que vaya llegando a esta Plaza, se precisa que todo aquel que lo necesite y desee adquirirlo, deberá remitir a la Secretaria de la Intervención Regional en el plazo improrrogable de dos días, una nota de petición en la que se especifique lo siguiente:

Entidad o nombre del peticionario; cantidad que necesita expresada en sacos; clase de obra a que lo destina especificándose si esta obra es de carácter oficial o particular; situación de la obra (próxima a terminarse, haciendo los cimientos, etc.) lugar donde se encuentra la obra y número de trabajadores que mantiene en ella.

Quedan anuladas todas las peticiones que se hayan formulado anteriormente.

Tetuán 8 de septiembre de 1941.

### Xauen

Hoy jueves 11 de Septiembre a las 9,30 de la noche

### INAUGURACION

CON UNA GRAN CENA DE GALA cuyo beneficio íntegro se destina a las Obras Benéficas.

Restaurant-Salón de té-Bar. Todo de primer orden. Calles Méjico y Vinas. Teléfono 1449 TANGER

### Donativos recibidos

PARA LA ADQUISICION DE DOS BANDERAS DESTINADAS AL REGIMIENTO DE INFANTERIA Y AL REGIMIENTO DE INGENIEROS

Suma anterior, pesetas 91.

Ventura Pacheco, pesetas 1; Juan Avellaneda, 1; Mohamed Buyanau, 1; Francisco Ordoñez, 2; Francisco Martín, 2; Luis López, 1; Juan Díez, 2; Sebastián Cassa, 2; Salvador Casau, 1; Mohamed Brain, 1; Lahasen B. Nisu, 1; Said Ali, 1; José García, 1; Manuel García, 2; Antonio Arroyo, 1; Juan Sánchez, 2; Pedro Berruoso, 2; Luis Andrade, 2; Francisco Escalona, 2; Manuel Becerro, 2; José Benítez, 2; Augusto Molinerz, 1; José Martínez, 2; José Sánchez, 1; Bucon, 1; Lardi, 2; Jurado, 2; Antonio Alles, 3; Aguado, 1; Juan González, 2; C. Lozano, 2; Sebastián López, 1; José Martínez, 2; Rafael Aranda, 2; Manuel Herros, 1; Andrés López, 2; José España, 1; José Marau, 2; Moisés Choron, 2; don Rafael Mangado, 5; Emilio Mangado, 5; don José Llodra, 25; José Llodra Isaac, 5; empleados de Azqueta y Torroba: Ginés Martorell, 25; José Gómez González, 15; Manuel Montoya, 10; Francisco López Guerrero, 10; Ernesto Guevara Martínez, 10; Azqueta, Torroba y C.ª Ltda., 500; José Jorro Andreo, 2.000; La Valenciana S. A., 200; José I. Toledano, 1.000; Fosforeira Marroquí S. A., 1.000; Agencia Chevrolet, 600; Aron Siboni, 500.

Suma y sigue, 6.062.

(Continuará.)

### -Academia Navarro-

(FUNDIDA con la Academia Casares) Alfau 7. Teléfono 64

Curso 1941-42

Durante todo el mes de septiembre queda abierta la matrícula en este Centro para el curso 1941-42.

La sección de 1.ª enseñanza empieza a funcionar el 15 de septiembre con separación de sexos.

Ceuta 1 Septiembre 1941.

La Dirección.

### «LA CONSTANCIA»

Compañía Anónima de Seguros española. Transportes terrestres, marítimos e incendios, responsabilidad civil y seguros en general

Agente en Ceuta:

LEANDRO MARTINEZ MARIN

Falange Española, 118

Oficina Central en Barcelona

### Doctor W. Santos

EX PROFESOR A. DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE SALAMANCA

### Matriz y Partos

Consulta de 4 a 6.

Gral. Queipo de Llano núm. 2. 1.º

Teléfono 8-1-7

Este número consta de OCHO PAGINAS

### MUTUA DE CEUTA Seguros, Accidentes Trabajo

En beneficio de sus asociados y sin recargo alguno en sus cuotas, paga el Subsidio Familiar, Subsidio de Vejez y Seguro de Maternidad correspondiente al personal accidentado por todo el período que dure la baja.

Asegure Vd. también su personal en Mutua de Ceuta y gozará de los múltiples beneficios que ofrece además del anunciado.

Oficinas:

Ceuta. -- Falange Española 51.  
Tetuán. -- Plaza José Antonio 11.

Teléfonos:

2-0-3 Ceuta.  
2-1-0 Tetuán.

### SOCIEDAD ANONIMA WEIL

FABRICAS DE HIELO -- CAMARAS FRIGORIFICAS -- AGUAS CARBONICAS Y JARABES --

Depositario de la CERVEZA "DAMM"

VERMOUTH MARTINI & ROSSI

SUCURSALES EN CEUTA Y VILLA NAZOR  
CASA CENTRAL EN MELILLA

### BARACHOL

Contra la sarna. Evita enormes molestias y gastos. Superior a toda imitación.

(Aprobado por la Censura Sanitaria número 150)

### Baeza Hermanos

CASAS EN

CEUTA, TETUAN Y LARACHE

FERRETERIA. - MATERIALES DE CONSTRUCCION  
ARTICULOS DE CASA Y COCINA

# INFORMACION DE ULTIMA HORA

## La suerte está echada

El Presidente Roosevelt ha acusado el golpe contra el barco de guerra que atacó al "Greer" el cual "será destruido, si se encuentra". En otra ocasión este incidente hubiera bastado, y aun sobrado para la ruptura de hostilidades con Alemania pero el Presidente Roosevelt tiene que poner sordina a sus estridencias, porque hablando con sinceridad "no está la magdalena para tafetanes", esto es, que a pesar de los pesares, ni la opinión pública ni siquiera el Parlamento norteamericano se hallan en buena disposición bélica. Y sin embargo en Inglaterra y en los Estados Unidos se tiene la convicción de que la lucha descomunal en que vienen empeñadas las democracias contra el nacional socialismo habrá de ventilarse definitivamente en el Atlántico. Esta es la convicción de la propia Alemania, porque si en el ATLANTICO se hallan Inglaterra y los Estados Unidos y estos mancomunadamente son los principales enemigos de Alemania en pleno Océano colombico deberá ventilarse el pleito, en última instancia. Hitler lo ha dicho: "cualquier barco que tropiece con un elemento armado del Reich en aguas beligerantes atlánticas, se encontrará indefectiblemente en el blanco de nuestros cañones". Así, pues, Alemania no desea la guerra con los Estados Unidos, como no la quiere contra nadie. ¡Ah!, pero si alguien se interpone a su caso sentirá de modo inflexible el rigor de su poder; lo que difiere por diámetro de cualquier asomo jactancioso. Y en esto consiste la diferencia principal entre ambos contendientes; las democracias y el nacional-socialismo alemán Hitler habla poco; nada más que lo necesario. Pero obra a tenor de las circunstancias. Tampoco necesita preparar la opinión de su país para la guerra, porque Alemania como un solo hombre siente la necesidad del nuevo orden contra la desacreditada ordenación plutosoviética. Y si un barco de guerra yanqui se pone al alcance de los cañones alemanes peor para ese barco de guerra. Hitler hace tiempo que tiene elegida su suerte y su camino. -- Javier T. Alcázar.

## Las visitas del arqueólogo alemán

### señor Vorner

En la mañana de hoy el arqueólogo alemán Vorner, acompañado del señor Martínez Santa Olalla estuvo visitando el Museo del Prado. A continuación se trasladaron al Museo Arqueológico donde fueron recibidos por el director y secretario del mismo, en unión de los cuales recorrieron el museo, deteniéndose con gran interés ante las colecciones visigóticas que en el mismo se exponen.

Esta tarde el profesor Vorner y sus acompañantes acudieron al Museo Etnológico, siendo guiados en su visita por el director señor Pereé de Barradas.

Acto seguido se trasladaron a la calle de Manzanares, para inspeccionar las excavaciones de la Comisaría General de Arqueología, que patrocinadas por el Ayuntamiento de Madrid se llevan a cabo en dicho lugar.—CIFRA.

## Instituto Nacional de Enseñanza Media Hispano-Marroquí de Ceuta

Los alumnos de 7.º año que estén pendientes de alguna asignatura y deseen verificar el Examen de Estado en la próxima Convocatoria de Octubre, se personarán en este Centro el próximo día doce del actual a las cuatro de la tarde, para realizar las pruebas de suficiencia de las antedichas asignaturas.

## La guerra en

### otros frentes

han sido atacados intensamente por la

## AVIACION GERMANA

### PARTE ALEMAN

Cuartel General del Führer, 10. — Comunicado del alto mando de las fuerzas armadas alemanas:

"En Africa oriental se han efectuado con buen resultado, ataques contra los aeródromos de la zona del Canal de Suez, durante la noche del 9 de septiembre. Violentas explosiones y grandes incendios fueron ocasionados en los cobertizos y reservas de petróleo. Un gran mercante ha sido alcanzado de lleno por una bomba y otro mercante ha resultado gravemente averiado en el golfo de Suez.

Una nueva serie de ataques aéreos se han dirigido contra los emplazamientos e instalaciones de la plaza de Tobruk, los aeródromos británicos

bre, se personarán en este Centro el próximo día doce del actual a las cuatro de la tarde, para realizar las pruebas de suficiencia de las antedichas asignaturas.

Ceuta 9 de Septiembre de 1941.

LA DIRECCION.

## Los aeródromos de la zona del

### CANAL DE SUEZ

y las líneas férreas del Norte de Egipto. La pasada noche una formación bastante poderosa de aviones de bombardeo ha atacado el aerodromo de Ismailia. El enemigo no ha efectuado ni de día ni de noche ninguna incursión sobre el territorio del Reich. — EFE.

### PARTE ITALIANO

Roma, 10. — Comunicado del alto mando de las fuerzas armadas italianas:

"Algunas columnas motorizadas enemigas han sido destruidas en el frente de Tobruk y Sollum. En Africa septentrional nuestros bombarderos han atacado eficazmente Marsa Matruk y Tobruk. La D. C. A. de Bardia ha derribado un Blenheim británico.

En Africa oriental no se han registrado acontecimientos de importancia en Gondar

Los aviones británicos han realizado una incursión sobre Calabria. No hay que lamentar víctimas entre la población civil. Nuestros aviones han bombardeado las instalaciones portuarias de Samagusta en Chipre y los depósitos de petróleo de Haifa, provocándose incendios y explosiones. — EFE.

### COMUNICADO INGLES DEL AIRE

Londres, 10. — Comunicado de los ministerios del Aire y Seguridad interior:

"Sin novedades dignas de mención". — EFE.

### COMUNICADO DE MALTA

Malta, 10. — Comunicado oficial: "Tres alarmas se registraron en la isla de Malta durante la tarde del lunes. Los aviones enemigos bombardearon la isla resultando una persona muerta y varias heridas."

El comunicado señala algunos daños en los edificios y dice que fue derribado un aparato de bombardeo. — EFE.

### DE EL CAIRO

El Cairo, 10. — Comunicado del alto mando británico del Oriente medio:

"La actividad de patrullas ha continuado en el sector de Tobruk. Nuestra Artillería ha asestado rudos golpes a las unidades enemigas. Unas cuantas patrullas enemigas que intentaban atacar a nuestras líneas, han sido rechazadas. En la frontera nada que señalar". — EFE.

## El campeonato de fútbol de Andalucía

La Línea, 9. — El próximo domingo comenzará a disputarse el campeonato futbolístico de primera categoría, conteniendo en esta ciudad los afamados equipos del "Coria" y "Balompédica".

Reina gran expectación por este encuentro, en el que se espera que la "Real Balompédica" sepa hacer honor a su brillante historial balompédico consiguiendo ante los entusiastas jugadores del "Coria" su primer triunfo oficial de la temporada. — FIERRO.

## Información de España

### En el gran acto sindical de Elche se concentrarán 125.000 productores

#### DONATIVO A AUXILIO SOCIAL

Madrid, 10. — El embajador de la Argentina en Inglaterra, señor Lebre-

ton ha enviado un donativo de mil pesetas a la camarada Carmen de Icaza, secretaria nacional de Auxilio Social, con destino a los servicios de la Obra — CIFRA.

#### TOMA DE POSESION

Madrid, 10. — Ha tomado posesión de su cargo el nuevo director general de Banca y Bolsa, don Luis Saenz. Asistió al acto el alto personal de la Dirección.

El director saliente pronunció unas breves palabras, a las que correspondió el entrante con otras de agradecimiento. — CIFRA.

#### LA CONCENTRACION DE ELCHE

Alicante, 10. — A la magna concentración que se celebrará en Elche el próximo día 12, asistirán entre otras personalidades, el ministro de Agricultura, el vicesecretario general del Partido y el director general de Colonización.

Todos los servicios afectados trabajan activamente para la preparación del gran acto sindical al que se calcula asistirán unos 125.000 productores. —CIFRA.

#### CONSTRUCCION DE VIVIENDAS

Granada, 10. — Ciento cinco viviendas van a ser construidas por el Instituto Nacional de la Vivienda en esta ciudad. Se va a imprimir a las obras una gran rapidez, a fin de que puedan estar pronto en condiciones de ser habitadas. — CIFRA.

#### POR INFRINGIR LA LEY DE TASAS

Salamanca, 10. — Setenta mil pesetas de multa han sido impuestas a varios comerciantes de Salamanca, por infracciones de la ley de tasas. — CIFRA.

## Ayer entró en Gibraltar

### UN SUBMARINO CON AVERIAS

#### LLEGADA DE UNIDADES

La Línea de la Concepción, 10.—En la mañana de hoy entraron en el puerto militar de Gibraltar el portaaviones "Al-Royal", un crucero y cuatro destructores.

#### PARA EL CONTROL

Esta mañana entró en el puerto de Gibraltar para quedar sometido al control el buque de carga "Ea".

#### SALIDA DE UNA ESCUADRILLA

A las once de la mañana se elevaron del campo de Aviación de Gibraltar nueve aparatos, que en formación de a tres emprendieron el rumbo al Atlántico.

#### SUMERGIBLE CON AVERIAS

En el dique número 2, ha entrado un submarino británico, con el objeto de reparar algunas averías.

#### MANIOBRAS SEMANALES

A las once de hoy se realizaron las maniobras que tienen lugar todos los miércoles.

Sonaron las sirenas como siempre, prolongándose dichos ejercicios durante media hora.

#### PRACTICAS ANTIAEREAS

A las 15 horas se realizaron hoy prácticas antiaéreas, disparándose hacia el Mediterráneo sobre un blanco remolcado por un avión.

#### OTRAS PRACTICAS

A las 23 horas de esta noche se efectuaron maniobras de tiro de cañón, disparándose hacia el Mediterráneo.—FIERRO.

## La vuelta ciclista a CATALUÑA

### Delio vence también en la V etapa

Manresa, 10. — Se ha corrido la quinta etapa de la vuelta ciclista a Cataluña, con un recorrido de 157 kilómetros que fué aumentado por la rotura de un puente en la carretera general. Llegó en primer lugar Delio Rodríguez, seguido de Berrendero y Antonio Martín.

En la clasificación general continúa en el primer puesto Sancho, seguido de Antonio Martín. — CIFRA.

Anuncie en EL FARO